

文藻外語學院在臺越四大城市為越南華語教師舉辦教學研習營

駐胡志明市臺北經濟文化辦事處派駐人員

為促進越南華語文教學發展，加強臺越教育合作交流，駐胡志明市臺北經濟文化辦事處與文藻外語學院在越南與臺灣兩地推展華語文教育交流，不遺餘力。已連續三年獲得教育部專款補助，邀請越南各大學華語教師利用暑期組團前來高雄文藻外語學院參加華語文教學研習活動。文藻外語學院今年更進一步前往越南河內、峴港、胡志明市三大城市舉辦華語文教學進階研習營，將臺灣華語教學特色介紹給越南當地各高中、大學的華語教師。

文藻外語學院配合駐胡志明市辦事處推動「越南華語文教師組團來臺研習計畫」，每年在臺灣高雄舉行為期兩週的華語文教學研習課程及文化參訪活動，三年有成，共吸引越南大學華語教師 81 人組團赴臺參加。研習課程提供臺灣最具特色的華語文教學法，協助越南教師提升華語文教學成效。本(2012)年邀請越南 17 所大學 24 名中文系或外語系教師於 7 月 2 日至 14 日到高雄文藻外語學院參加研習。研習課程包含「華語語法教學」、「多媒體融入華語教學」、「漢字教學及教學法實務演練」，並安排至高雄佛光山、臺南歷史古蹟、臺北故宮、朱銘美術館等地進行臺灣文化深度參訪，同時也赴國立臺灣師範大學國語中心、國立成功大學華語中心進行華語教學實務交流。研習團今年並獲得越南臺商企業味丹公司及大同奈陶瓷公司贊助部分參訪經費，得以在暑期旅遊旺季北上參訪北部華語教學特色大學及中華文化精華。

為測試教師學員應用新式教學法的能力，研習團並於 7 月 13 日上午安排越南教師進行初、中級華語教學示範，邀請文藻外語學院研發長陳一鳴教授、華語中心廖南雁主任及德國華語教學權威講師蔣葳老師出席講評。藉以協助越南華語教師能在越南有效推廣華語文教學，善用臺灣華語能力測驗(TOCFL)檢試學生華文學習成效，促進臺越華語文人才培育與教育文化交流。

越南華語教師赴臺教學研習團活動才剛結束，文藻外語學院隨即組團前往越南，自 7 月 18 日開始，於越南河內、峴港、胡志明市三大城市分別舉辦為期 4 天之華語文教師「華語文教師教學進階研習營」，為不能前來臺灣之越南各校教師當面介紹臺灣華語文教學精

華，以增進越南華語教師教學能力，促進臺越文化交流與理解。進階研習營活動係由文藻外語學院華語文中心、河內臺灣教育中心、河內外語大學、峴港經濟大學、胡志明市師範大學共同主辦，計有 193 位越南大學及高中華語教師報名參加。由國立台灣大學黃沛榮教授和臺灣旅居德國卡賽爾大學華語講師蔣葳主講授課，並由文藻外語學院教授李彪發表專題演講。本研習營除有「漢字教學及教學法實務演練」、「華語教學全方位教學設計」等課程外，另有文藻外語學院河內臺灣教育中心主任黃國良教授介紹臺越大學合作之 1+3 雙聯課程訊息，駐胡志明市辦事處陳郁仁文化秘書並介紹本年 11 月越南華語能力測驗 (TOCFL) 考試消息。本次研習分從華語教學、華語檢測、留學管道等層面向越南華語教師詳細介紹，以提升華語教學與測驗知能，並增進對於臺灣高等教育的瞭解。

參與教學研習的越南教師表示參與研習活動獲益良多，除能習得華語教學專業知識外，也深受臺灣人情味感動。希氏紅絨老師表示，由臺灣店家老闆從不貪小便宜，且貼心替客人點菜，充分展現溫柔敦厚的人文精神。范氏紅明老師更感動地表示：在臺灣只停留兩個星期，換來的卻是一輩子的回憶。

越南老師也深深感謝文藻外語學院精心規劃教學研習課程與活動，讓研習內容豐富精彩，講座教授教學方式創新活潑，學員完全融入教學情境之中，對於華語教學專業能力之提升助益甚大。越南教師並希望日後還有機會到臺灣深造進修，進一步對華語文教學與中華文化精髓深入探索。

資料來源：駐越南臺灣教育資料中心，2012 年 7 月 28 日。



越南各大學華語教師 24 人 101 年 7 月於文藻外語學院參加華語文教學研習活動



文藻外語學院在越南河內、峴港、胡志明市舉辦大學華語文教師教學進階研習營



臺灣華語文教學講座蔣葳老師為越南大學華語教師介紹全方位教學法